



24.7.2017



تغییراتی که از تاریخ ۲۰۱۷/۸/۱ به بعد، در حوزه آرایه خدمات کارایی به بیکاران متقاضی کار در منطقه پیرکانما، به اجرا گذاشته خواهند شد:

شهر محل سکونت شما (تامپره Tampere، کانگاس آلا Kangasala، لیمپه له Lempäälä، نوکیا Nokia، اریوسی Orivesi، پیرکالا Pirkkala، پونکالا پدون Punkalaidun، ساستامالا Sastamala، ویسی لاهتی Vesilahti یا یولیویروی Ylöjärvi) از تاریخ ۲۰۱۷/۸/۱ به بعد، به جای اداره کسب و کار منطقه پیرکانما (TE-toimisto)، خدمات مرتبط با کار و کارایی را برایتان ارائه خواهد داد.

به ارباب رجوعی (مشتری یا مراجعه کننده دریافت خدمات اداری) اداره ما خوش آمدید

بر اساس اطلاعات دریافتی ما از اداره کسب و کار منطقه پیرکانما، شما برای استفاده از خدمات کار و کارایی به ارباب رجوعی ادارات مربوطه در شهر محل سکونت خودتان انتقال داده می شوید. تغییرات بوجود آمده در مدل آرایه خدمات مربوطه هیچ تغییری در محتوای امنیت حقوقی بیکاران و مزایای قانونی آنها بوجود نخواهد آورد. کفایت که مراقبت به عمل بیاورید تا تقاضای کار شما (Työnhaku) در این اداره بطور مرتب تجدید شده و از اعتبار ساقط نشود.

بمنظور کمک و یاری شما در امر کوشش برای کارایی، برایتان کارمند اداری مسؤل اختصاص داده شده است

از تاریخ ۲۰۱۷/۸/۱ به بعد، ادارات مربوطه در شهر محل سکونت تان خدمات کمکی- حمایتی برای اشتغال یابی شما را برایتان ارائه خواهند داد. علاوه بر این خدمات، برای کمک به شما یک نفر کارمند اداری بعنوان مرتبی پاسخگو و مسؤل در پیشبرد کارهای تان تعیین خواهد شد. این شخص به همراه شما، وضعیت کارایی تان در مراحل مختلف را ارزیابی کرده و به شما دریافتن شغل و محل کار یاری خواهند رساند.

با شما تماس خواهیم گرفت

از طریق اداره خدمات کارایی شهر محل سکونت تان حداکثر تا تاریخ ۲۰۱۷/۹/۲۹ با شما تماس گرفته خواهد شد. شما میتوانید از قبل خودتان را برای تماس و برقراری ارتباط آماده بنمایید. به عنوان مثال، پیشاپیش به این مسایل بیندیشید:

- برای تقاضا و درخواست کار و اقدام به کارایی به چه نوع حمایتی احتیاج دارید؟
- دانش و مهارت های موجود شما به چه نوع بروز شدن و تقویت نیاز دارند؟
- آیا علاقمند به پایه گذاری مغازه، شرکت و محل کار و فعالیت کار آفرینی مستقل میباشید؟
- چه موضوعات دیگری به تقاضای کار شما و یا پذیرش کار ارجاع شده برای شما تأثیر گذار میباشند؟

شما چگونه باید عمل بکنید؟

برای اینکه برخورداری از بارانه ها و حقوق ایام بیکاری با مشکل روبرو نشده و یا قطع نگردند، بیاد داشته باشید که، اگر قبلاً با مقامات اداره کسب و کار منطقه پیرکانما برای رسیدگی به درخواستنامه کارایی تان و یا پیشبرد خدمات و اقدامات دیگر قرار گذاشته اید، ابتدا این قرارها و مراجعات خود با آنها را بر اساس توافق به عمل آمده بین خودتان به انجام برسانید. این کارها باید تا اتمام مهلت زمانی تعیین شده انجام شده باشند. به اضافه موضوع ذکر شده، شما می بایست با ادارات مربوطه در شهر محل زندگی و سکونت خودتان تماس گرفته و آنها را در جریان ارباب رجوعی آتی خودتان در آن ادارات بگذارید.

اگر چنانکه شما با اداره کسب و کار منطقه پیرکانما برای انجام اقدامی به پایان نرسیده و یا در حال رسیدگی نداشته باشید، میتوانید در کمال آرامش منتظر بمانید تا از طرف مسؤلین ادارات شهر محل زندگی و سکونت خودتان با شما تماس گرفته شود.

مراقب باشید که، آن اطلاعات شخصی شما که در ضمن ارتباطات الکترونیکی برای گرفتن ارتباط از طرف مسؤلین مربوطه با شما و اقدام به استفاده از خدمات ارائه شده برایتان ضروری میباشند، همواره بطور منظم به روز شده



24.7.2017

وتغییرات احتمالی بوجود آمده در آنها اصلاح شده باشند. این اطلاعات در آدرس اینترنتی اداره کسب و کار و در فایل اطلاعاتی شخصی شما (te-palvelut.fi>Oma asiointi) قرار دارند.

کانال ارتباطی فیمابین همچنان از طریق فایل اطلاعات ارتباطی ذکر شده (Oma asiointi -palvelu) برقراری ماند و شما می‌توانید مانند سابق با مراجعه به آنجا اطلاعات مربوط به خودتان را ملاحظه و مورد بازنگری قرار داده و یا به اصلاح و تغییر آنها اقدام بکنید.

این تغییر شامل حال چه کسانی میشود؟

این تغییر در منطقه پیرکانما شامل حال حدود ۲۲۰۰۰ نفر بیکارجویای کار می‌گردد، که جملگی در حوزه دریافت مزایا و پیرانه های بیکاری (پیرانه بازار کار = Työmarkkinatuki، و یا پول روزانه برای تأمین معاش اولیه = Peruspäiväraha) اداره بازنشستگی عمومی یعنی کلا (Kela) قرار دارند. این مراجعین متقاضی خدمات اداری ذکر شده، در سیستم ثبت اطلاعات ارباب رجوعان اداری، از لیست اداره کسب و کار (TE-toimisto) به لیست ارباب رجوعی اداری شهر محل سکونت خودشان انتقال داده میشوند. در طول ماه هشتم امسال در ادارات خدمت رسانی به ارباب رجوع مرحله انتقالی ارایه خدمات به اجرا گذاشته خواهد شد.

این تغییر بر چه اساسی بنیان نهاده شده است؟

این تغییر و تحوّل، با آزمایش شیوه جدید ارایه خدمات به شرکتها و مؤسسات تولیدی و همچنین بمنظور تأمین نیروی کار مورد نیاز آنها، که از تاریخ ۲۰۱۷/۸/۱ در منطقه پیرکانما شروع و به اجرا گذاشته خواهد شد، در ارتباط میباشد. در طول این آزمایش، شهرها و کمونهای حومه شهر تامپره، به همراه ساستامالا و پونکالایدون، به بسط و توسعه و انکشاف خدمات کاریابی مؤثر، که به آسانی قابل دسترس باشند، برای مراجعین اداری این خدمات اقدام خواهند کرد.

این تلاش برای ایجاد تغییرات ذکر شده در بالا، بر اساس قانون اقدام برای ارایه آزمایشی خدمات به شرکتها و مؤسسات تولیدی عمومی و تأمین نیروی کار مورد نیاز آنها در شکل کارآموزی تجربی و در سطح منطقه ای انجام میگردد.

اطلاعات اضافی به زبانهای دیگر

اطلاعات اضافی در آدرس اینترنتی زیر قابل دسترسی میباشد:

www.tampere.fi/tyollisyyspalvelut/tyollisyyskokeilu

پرسش هایی که بطور عامّ و مکرر صورت میگیرند به همراه پاسخهای داده شده به آنها را می‌توانید در آدرس اینترنتی زیر بیابید:

www.tampere.fi/tyollisyyspalvelut/useinkysyttya

آدرس اینترنتی ای که اطلاعات مورد نیاز شما به زبان انگلیسی و زبانهای دیگر در آن قابل دسترسی میباشد عبارتست از:

www.tampere.fi/localemploymentexperiment

اطلاعات اضافه بر معلومات ارایه داده شده در بالا را می‌توانید از تاریخ ۲۰۱۷/۸/۱ به بعد، همچنین از طریق اداره تحت پوشش شهر محل سکونت و زندگی خودتان بدست بیاورید:

- اداره مربوطه در شهر تامپره، شماره تلفن: ۰۴۰ ۸۰۱ ۶۵۸۱ و یا ۰۴۰ ۸۰۶۴ ۱۲۷
- اداره مربوطه در شهر کانگاس آلا، شماره تلفن: ۰۵۰ ۴۶۷ ۲۳۴۵
- اداره مربوطه در شهر لمیه آه، شماره تلفن: ۰۴۰ ۱۳۳ ۷۷۷۱
- اداره مربوطه در شهر نوکیا، شماره تلفن: ۰۴۰ ۱۳۳ ۴۷۷۳
- اداره مربوطه در شهر آری و سی، شماره تلفن: ۰۵۰ ۴۳۲ ۲۶۵۱ و یا ۰۴۰ ۱۳۳ ۹۲۷۰
- اداره مربوطه در شهر پیرکالا، شماره تلفن: ۰۴۰ ۱۳۳ ۵۷۹۶
- اداره مربوطه در شهر پونکالایدون، شماره تلفن: ۰۴۰ ۶۳۱ ۴۰۲۶
- اداره مربوطه در شهر ساستامالا، شماره تلفن: ۰۴۰ ۶۳۱ ۴۰۲۶
- اداره مربوطه در شهر ووسی لاهتی، شماره تلفن: ۰۵۰ ۵۷۰ ۳۲۲۰
- اداره مربوطه در شهر تولو یروی، شماره تلفن: ۰۴۴ ۴۸۶ ۰۶۲۵



24.7.2017

به سوالات احتمالی مراجعین اداری ساکن شهر تامپره، همچنین از ساعت ۹ صبح تا ۱۵ بعد از ظهر روزهای کاری هفته در طبقه سوم آدرس: خیابان سوملیوس ۱۱ پاسخ داده خواهد شد. (Sumeliuksenkatu 11, 3. krs arkisin klo 9.00-15.00).

محتوای اطلاعیه: خدمات کاریابی و استخدامی حومه شهری

ارسال کننده: شهرداری تامپره

منبع دریافت آدرس: سیستم ثبت اطلاعاتی مراجعین اداری اداره کسب و کار